

# GB - 400W Fog Machine

**Please read this manual thoroughly and adhere to the instructions in order to avoid any danger or damage due to misuse.**

**Thank you for purchasing this high quality, well-performing fog machine IBIZA Light that will give you entire satisfaction.**

## **Installation:**

1. Take away all packing material especially in the nozzle.
2. Set the unit on a level surface and loosen the cap of the fluid tank.
3. Add high quality water based fog liquid in the machine and screw the cap of the fluid tank. Bad quality fog liquid will damage fog machine.
4. Plug the remote control into the socket on the rear side.
5. Plug the unit into an earthed mains outlet..

## **Operation:**

1. Turn the switch to "ON" and the machine will heat up. When the unit has reached the operating temperature the green LED on the remote control will light up..
2. Press the button, the machine will spray fog (Press it as long as you need).
3. After long bursts it is normal that the unit shuts down itself for a short period in order to reach again operating temperature. Wait until the green LED lights up again to spray fog.
4. Often check whether there has enough fog liquid in machine. The operation will make big damage to the machine if there has no fog liquid.
5. If the fog output is low, the unit makes an unusual noise or there is no fog output at all, please power off and check fog liquid, fuse and power plug. If the problem hasn't been solved after checking these parts, send it back to your dealer for repair.

## **Attention:**

Please adhere to all operation, safety and repair instructions to avoid getting an electric shock and keep the unit in excellent working condition.

Keep the unit clean

For indoor use only

Make sure your mains outlet delivers the voltage required for this fog machine.

Put the unit on a level surface and don't tilt or turn it upside down.

Power off or pull out plug after use.

The unit is not waterproof, if there is some humidity, water or fog liquid in it, please switch off the power and contact the distributor as soon as possible.

There are no spare parts inside machine. If the unit needs to be repaired, please contact your dealer of an experienced technician.

**Avoid fire:**

Keep out of the reach of children. Don't leave the unit unattended when children are present.  
 Don't spray the fog directly to people and into an open flame.  
 The nozzle becomes very hot during operation. So please leave at least 1m distance between the unit and other materials.  
 Put the machine at a well-ventilated place and don't cover the ventilation holes. Leave at least 1m of space around the fog machine. Keep a distance of at least 3m between the fog machine and inflammable materials.

**Avoid explosion**

Don't add tinder liquid such as oil, gas, perfume and etc. in fog machine.  
 Please use high quality fog liquid recommended by your dealer. Bad quality fog liquid may damage the unit.  
 Check regularly if there is enough fog liquid left in the tank.  
 Remove all fog liquid from the unit before transport.  
 Don't swallow fog liquid. In case of accidental ingestion, contact immediately a doctor. Rinse thoroughly your skin and eyes if they have been in contact with the fog liquid.

**Repair:**

Please clean the fog machine regularly to avoid problems.  
 Close the cap of the fluid tank thoroughly after filling in fog liquid.  
 After about 40 hours continually use, please use 80% distilled water and 20% vinegar to remove the dirt in the nozzle. Let the unit cool down. Disassemble the nozzle and use vinegar and a pipe cleaner to clean it. Make sure that the unit is unobstructed.  
 Empty the tank and fill in cleaning fluid. Plug the unit into a wall outlet and heat it up as usually.  
 Run it in a well-ventilated place until the tank is empty.  
 Replace the nozzle. Unplug the unit and fill it with normal fog fluid..

**Others:**

Clean timely to extend the lifespan of machine.  
 Use dry cloths to clean machine and keep dry while store.

**Technical parameter:**

Voltage: .....AC 220-240V 50/60Hz  
 Power: ..... 400W  
 Heat-up ..... Time: 8min  
 Tank Capacity: ..... 0.3L  
 Projection Distance: .....3.5m  
 Smoke Output: ..... 14m<sup>3</sup>/min  
 Control Mode: ..... Wired remote control  
 Weight: .....1.8KG  
 Dimensions: ..... 290x150x140mm

***Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed.***



# F - Machine à fumée 400W

Lire attentivement le mode d'emploi et respecter toutes les consignes afin d'éviter des dommages dus à une mauvaise utilisation.

Nous vous remercions pour l'achat de cet effet IBIZA Light de haute qualité qui vous donnera entière satisfaction.

## Vérification du contenu :

1. Ouvrez le carton et vérifiez qu'aucune pièce ne manque.
2. Vérifiez l'aspect de l'appareil. S'il présente un dommage, contactez immédiatement votre revendeur.

## Installation :

1. Retirez tous les éléments d'emballage.
2. Posez l'appareil à l'horizontale et ouvrez le bouchon du réservoir.
3. Remplissez le réservoir de fluide à fumée de haute qualité et refermez le bouchon. Un liquide de mauvaise qualité risque d'endommager la machine.
4. Branchez la fiche de la télécommande sur la prise au dos de la machine.

## Fonctionnement :

1. Branchez le cordon secteur sur une prise de terre. Tournez le commutateur sur 'ON' et la machine commence à chauffer. La LED verte de la commande s'allume lorsque la machine est chaude.
2. Appuyez sur le bouton de la télécommande et la machine émet de la fumée (appuyez le temps qu'il faut).
3. Il est normal que la machine coupe automatiquement après un certain temps de production de fumée afin de se remettre de nouveau en chauffe. Lorsque la température est atteinte, la LED verte sur la télécommande signifie que la machine est prête à émettre de la fumée.
5. Vérifiez fréquemment s'il reste suffisamment de liquide dans la machine. Elle risque d'être endommagée si elle fonctionne à vide.
6. Si le volume de fumée est faible, éteignez la machine et vérifiez s'il reste suffisamment de liquide à fumée, vérifiez le fusible, la fiche de la télécommande et la fiche d'alimentation. Si le problème persiste, ramenez la machine chez votre revendeur.

## Attention :

- Respectez toutes les consignes d'utilisation, de sécurité et de maintenance afin d'éviter un choc électrique et de conserver l'effet en bon état.
- Gardez l'appareil propre.
- Utilisation uniquement à l'intérieur
- La tension d'alimentation doit correspondre à celle de votre secteur.
- Placez la machine à l'horizontale sans l'incliner.
- Eteignez et débranchez le cordon après utilisation.
- La machine n'est pas étanche. Si de l'humidité, de l'eau ou du liquide à fumée pénètrent dans l'appareil, coupez immédiatement l'alimentation et contactez votre distributeur.
- La machine ne contient aucune pièce remplaçable par l'utilisateur. Toutes les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié.
- Tenir à l'abri des enfants. Ne pas faire fonctionner la machine sans surveillance.

- Ne pas diriger la fumée sur des personnes ou une flamme ouverte.
- La température de la fumée est très élevée. Laissez un espace d'au moins 100cm entre la machine et d'autres objets.
- Placez la machine à un endroit bien ventilé et n'obstruez pas les orifices de ventilation. Gardez une distance de sécurité d'au moins 100cm entre la machine et d'autres objets. Gardez une distance de sécurité de 300cm entre la machine et un objet inflammable.
- Ne pas ajouter des liquides inflammables tels que de l'huile, du gaz, du parfum etc. dans la machine.
- Respectez toutes les consignes et avertissements placés sur la machine.
- Utilisez uniquement un liquide à fumée de haute qualité.
- Si vous ingérez du liquide à fumée, prévenez immédiatement un médecin. Rincez la peau et les yeux à l'eau claire s'ils ont été en contact avec le liquide à fumée.
- Nettoyez régulièrement la machine afin d'éviter des dommages et des réparations.
- Rebouchez le bidon de liquide après chaque utilisation.
- Après 40 heures de fonctionnement, nettoyez l'embout avec un mélange de 80% d'eau distillée et 20% de vinaigre blanc. Attendez que la machine refroidisse.
- Videz complètement le réservoir.
- Démontez l'embout, nettoyez-le avec du vinaigre et un goupillon.
- Mettez du liquide nettoyant dans le réservoir. Placez la machine à un endroit bien ventilé et mettez-la normalement en chauffe. Faites la fonctionner jusqu'à ce que le réservoir est complètement vide.
- Remontez l'embout après le refroidissement et ajoutez du liquide à fumée pour la prochaine utilisation.
- Essuyez la machine avec un chiffon propre et gardez-la au sec.

### Caractéristiques techniques

Elément de chauffe .....	400W
Durée de chauffe (minutes) : .....	8 mn
Volume de fumée par minute : .....	14m <sup>3</sup>
Distance de projection: .....	3,5m
Commande .....	Télécommande filaire
Capacité du réservoir : .....	0,3 litre
Dimensions : .....	290 x 150 x 140mm
Alimentation : .....	AC 220-240V 50/60Hz
Poids: .....	1,8kg



**NOTE IMPORTANTE :** *Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler là où il existe des centres pour cela. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.*

# D - 400W Nebelmaschine

Bitte die Anleitung vor der ersten Inbetriebnahme sorgfältig durchlesen und die Anweisungen befolgen, um Gefahren und Schäden durch falsche Bedienung zu vermeiden.

Wir danken Ihnen für den Kauf dieses hochwertigen IBIZA Light Geräts, das Ihnen volle Zufriedenheit geben wird.

## Verpackung

1. Öffnen Sie den Karton und prüfen Sie, ob der Inhalt vollständig ist.
2. Prüfen Sie das Gerät auf Transportschäden. Falls der Inhalt unvollständig ist oder das Gerät Transportschäden aufweist, benachrichtigen Sie sofort Ihren Fachhändler.

## Aufbau

1. Entfernen Sie alles Verpackungsmaterial, vor allem von der Nebelaustrittsöffnung.
2. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche und öffnen Sie den Tank.
3. Füllen Sie hochwertiges Nebelöl ein und schließen Sie den Tank wieder. Minderwertiges Nebelöl kann die Maschine beschädigen.
4. Schließen Sie die Fernbedienung an die Buchse auf der Rückseite an.

## Betrieb

1. Schließen Sie das Gerät an eine geerdete Steckdose an. Stellen Sie den Schalter auf ON und die Maschine heizt auf. Wenn die Betriebstemperatur erreicht ist, leuchtet die grüne LED der Fernbedienung.
2. Drücken Sie die Taste auf der Fernbedienung und die Maschine stößt Nebel aus (drücken Sie so lange wie nötig).
3. Wenn die Maschine eine gewisse Zeit lang Nebel ausgestoßen hat, schaltet sie automatisch ab, um wieder aufzuheizen. Wenn die grüne LED aufleuchtet, ist sie wieder einsatzbereit.
4. Sie können die Maschine in der Höhe anbringen oder aufhängen bzw. auf den Boden stellen. Den Nebel nicht direkt auf Menschen richten. Die Maschine nicht um mehr als 15° neigen.
5. Prüfen Sie häufig, ob genug Nebelöl in der Maschine ist. Die Maschine darf nicht bei leerem Tank betrieben werden.
6. Wenn nur wenig oder kein Nebel ausgestoßen wird und der Austritt geräuschvoll ist, schalten Sie das Gerät aus und prüfen Sie die Tankfüllung, die Sicherung, den Verbinder der Fernbedienung und den Netzstecker. Wenn das Problem danach nicht gelöst ist, bringen Sie das Gerät zu Ihrem Fachhändler.

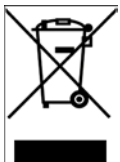
## Sicherheitshinweise:

- Bitte befolgen Sie alle Sicherheits- und Bedienungshinweise, um Stromschlag zu vermeiden und das Gerät in gutem Zustand zu erhalten.
- Das Gerät sauber halten.
- Nur für Innengebrauch
- Die Netzspannung muss der Versorgungsspannung des Geräts entsprechen.
- Das Gerät waagrecht aufstellen und nicht neigen oder umdrehen.
- Nach Gebrauch den Netzstecker abziehen.
- Das Gerät ist nicht wasserdicht. Wenn Feuchtigkeit, Wasser oder Nebelöl ins Gerät dringen, schalten Sie das Gerät aus und wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

- Das Gerät enthält keine vom Benutzer auswechselbaren Teile.
- Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann vorgenommen werden.
- Das Gerät von Kindern fernhalten. Das Gerät nicht unbeaufsichtigt betreiben.
- Den Nebel nicht auf Menschen oder auf offenes Feuer richten.
- Die Temperatur des Nebels ist sehr hoch. Lassen Sie einen Mindestabstand von 1m zwischen der Maschine und anderen Gegenständen.
- Stellen Sie die Maschine an einem gut belüfteten Ort auf. Nicht die Belüftungsschlitze abdecken.
- Beachten Sie einen Mindestabstand von 300cm zwischen der Maschine und brennbaren Materialien.
- Keine brennbaren Stoffe wie Öl, Gas, Parfum usw. in die Nebelmaschine füllen.
- Beachten Sie alle Warnhinweise in der Anleitung und auf der Maschine.
- Nur hochwertiges Nebelöl verwenden.
- Vor dem Transport den Tank vollständig leeren.
- Bei versehentlichem Verschlucken von Nebelöl sofort einen Arzt benachrichtigen. Bei Kontakt mit Haut und Augen, sofort mit klarem Wasser abspülen.
- Reinigen Sie die Nebelmaschine regelmäßig, um das Gerät in gutem Betriebszustand zu erhalten.
- Schließen Sie den Nebelöltank nach jedem Nachfüllen.
- Nach ca. 40 Betriebsstunden reinigen Sie das Austrittsrohr mit einer Mischung aus 80% destilliertem Wasser und 20% Essig. Lassen Sie zuvor die Maschine abkühlen.
- Bauen Sie das Austrittsrohr auseinander, reinigen Sie es mit Essig und einer Flaschenbürste.
- Füllen sie den Tank mit Reinigungsflüssigkeit und stellen Sie die Maschine an einem gut belüfteten Ort auf. Lassen sie die Maschine normal aufheizen und betätigen Sie sie so lange, bis der Tank ganz leer ist.
- Lassen Sie das Rohr abkühlen, bevor Sie es wieder einbauen und füllen Sie wieder Nebelöl ein.
- Das Gerät mit einem trockenen Tuch abwischen und trocken halten.

### Technische Daten

Heizelement.....	400W
Aufheizdauer (in Minuten) : .....	8 Min.
Nebelvolumen pro Minute : .....	14m <sup>3</sup>
Sprühentfernung: .....	3,5m
Tankfüllmenge : .....	0,3 Liter
Abmessungen :.....	290 x 150 x 140mm
Versorgung : .....	AC 220-240V 50/60Hz
Gewicht: .....	1,8kg



**WICHTIGER HINWEIS: Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen in speziellen Betrieben recycelt werden. Bringen Sie sie zu einer speziellen Entsorgungsstelle für Elektrokleingeräte (Wertstoffhof)!**

# NL - 400W Nevel Machine

**Lees deze handleiding aandachtig door et volg de instructies om gevaar of schade door fout gebruik te vermijden.**

**Bedankt voor de aankoop van deze hoogwaardige IBIZA Light nevelmachine.**

## **Installatie:**

1. Verwijder alle verpakkingsmaterialen bijzonders binnen de mondstuk.
2. Plaats het toestel op een vlakke grond et open de vloeistof tank.
3. Giet hoogwaardige nevelvloeistof op waterbasis in de machine en sluit de tank. Nevelvloeistof van mindere kwaliteit kan de machine beschadigen.
4. Stek de afstandsbediening in het contra op de achterzijde.
5. Sluit het toestel op een geaard lichtnet stopcontactdoos aan.

## **Bediening:**

1. Zet de schakelaar op "ON" en de machine warmt op. Als het toestel de werktemperatuur bereikt heeft licht de groene LED op de afstandsbediening op.
2. Druk op de knop en de machine spuit nevel (druk zolang als je nodig heeft).
3. Na lange werking is het normaal dat het toestel automatisch stopt om opnieuw de werktemperatuur te bereiken. Wacht totdat de groene LED weer oplicht om opnieuw nevel te spuiten.
4. Controleer vaak of genoeg vloeistof binnen de tank is. Werking met een lege tank kan de machine zwaar beschadigen.
5. Indien weinige neven wordt gespuid of er is een buitengewone ruis of er is geen nevelproductie, schakel direct de machine uit et controleer de nevel vloeistof en netstekker. Indien het probleem na controleren van deze delen niet opgelost is stuur het toestel naar uw dealer voor reparatie

## **Let op:**

Volg alle bedienings-, veiligheids- en reparatie instructies om elektrische schokken te vermijden en het toestel in een perfecte toestand te bewaren.

Reinig het toestel regelmatig

Alleen voor gebruik binnenshuis

Controleer dat uw lichtnet de juiste aansluitspanning voor deze machine levert.

Plaats het toestel op een waterpasse vlakke. Niet het toestel hellen of omdraaien.

Na gebruik stekker aftrekken.

Het toestel is niet waterproof. Indien vochtigheid, water of nevel vloeistof in de machine binnendringt, schakel ze direct uit en raadpleeg uw dealer.

De machine bevat geen verwisselbare onderdelen. Alle reparaties moeten van een ervaren technicus uitgevoerd worden.

## **Vermijd vuur:**

Buiten het bereik van kinderen houden. Het toestel niet onbeheerd in aanwezigheid van kinderen laten.

Spuit de nevel niet in richting van mensen or open vlammen.

Het mondstuk wordt erg heet tijdens de werking. Laat tenminste 1m afstand tussen het toestel en andere materialen.

Plaats de machine in een goed beluchte ruimte. Niet de ventilatieopenen afdekken. Laat tenminste 1m vrije ruimte om de machine. Laat tenminste 3m afstand tussen de machine en ontvlambare materialen..

### Vermijd explosies

Geen ontvlambare vloeistoffen zoals olie, gas, parfum, enz. in de tank bijdoen.

Gebruik alleen hoogwaardige nevelvloeistof dat van uw dealer aanbevolen wordt. Minderwaardige nevel vloeistof kan de machine beschadigen.

Controleer regelmatig of genoeg nevel vloeistof binnen de tank is.

Verwijder alle nevel vloeistof alvorens u de machine transporteert..

Geen nevel vloeistof drinken. In geval van drinken per ongeluk bel direct een doctor. Bij aanraking met de huid of ogen onmiddellijk met overvloedig water afspoelen en deskundig medisch advies inwinnen.

### Reparaties:

Reinig regelmatig de nevelmachine om problemen te vermijden.

Sluit zorgvuldig het deksel van de tank na invullen van de nevel vloeistof.

Na 40 uren continu gebruik meng 80% zuiver water en 20% azijn om de vuil binnen het mondstuk ter verwijderen. Laat het toestel afkoelen. Demonteer het mondstuk en reinig het d.m.v. azijn en een pijpborstel. Wees zeker dat de opening niet verstopt is.

Leeg de tank en vul de reinigingsvloeistof in. Sluit het toestel op een stopcontact aan en warm het zoals gewoon op.

Laat het in een goed geluchte ruimte werken totdat de tank leeg is.

Zet het mondstuk weer in. Trek het toestel uit het stopcontact en vul het met normale nevel vloeistof.

### Algemeen:

Regelmatig schoonmaken verlengt de leeftijd van de machine.

Reinig de machine d.m.v. een zuivere doek en bewaar ze in een droge plek op.

### Specificaties:

Aansluitspanning: .....AC 220-240V 50/60Hz

Vermogen: ..... 400W

Opwarmtijd ..... 8min

Tankinhoud: ..... 0.3L

Spuiafstand: .....3.5m

Nevelvolume: ..... 14m<sup>3</sup>/min

Bediening: .....Bedrade afstandsbediening

Gewicht: .....1.8KG

Afmetingen: ..... 290x150x140mm



***De elektrische producten mogen niet naast het huisvuil geplaatst worden. Gelieve deze te laten recyclen daar waar er centra's hiervoor voorzien is. Raadpleeg de plaatselijke autoriteiten of uw verkoper ivm de manier van recyclen.***



# PT – Máquina de Nevoeiro

## 400W

Leia o manual de instruções e siga todas as instruções de modo a evitar danos causados ao equipamento. Obrigado por ter adquirido este produto IBIZA de alta qualidade.

### Verifique o conteúdo:

1. Abra a embalagem e verifique se todas as peças estão incluídas.
2. Verifique o aspecto do dispositivo. Se estiver danificado, contacte o seu revendedor imediatamente.

### Instalação:

1. Remova todos os materiais de embalagem.
2. Coloque o aparelho na horizontal e abra a tampa do depósito.
3. Encha o depósito de fluido para fumo de qualidade e volte a tapar o depósito. Líquido de baixa qualidade pode danificar a máquina.
4. Ligue o cabo de alimentação na parte de trás do equipamento.

### Operação:

1. Ligue o cabo de alimentação a uma tomada com ligação terra. Ligue o interruptor "ON" e o aparelho começa a aquecer. O LED vermelho acende quando a máquina estiver quente.
2. Pressione o botão vermelho e a máquina irá emitir fumo (pressione durante o tempo que desejar).
3. O LED vermelho no controlo remoto significa que a máquina está pronta para emitir fumo ou deve aquecer.
4. Pode colocar a máquina na em suspenso ou no chão. Não aponte o fumo directamente para as pessoas. O ângulo de inclinação deve ser inferior a 15°.
5. Verifique com frequência se há bastante líquido na máquina pois poderá ficar danificado se esvaziar.
6. Se o volume de fumo for baixo, desligue a máquina e verifique se existe líquido suficiente, verifique o fusível e ligue o controlo remoto e cabo de alimentação. Se o problema persistir, consulte o seu distribuidor.

### Atenção:

- Siga todas as instruções de segurança e manutenção de modo a evitar choques eléctricos e mantenha o equipamento em bom estado.
- Mantenha-o limpo.
- Usar apenas em espaços fechados
- A voltagem deve ser compatível.
- Coloque o aparelho na horizontal sem inclinação.
- Desligue e retire o cabo de alimentação após utilização.
- Este aparelho não é impermeável. Se entrar humidade, água ou líquido de fumo no interior da unidade, desligue-a imediatamente e contacte o seu revendedor.
- A máquina não contém partes substituíveis. Todas as reparações devem ser realizadas por um técnico qualificado.
- Mantenha longe do alcance das crianças.

- Não concentrar fumo em pessoas ou chamas.
- A temperatura do fumo é elevada. Deixe um espaço de pelo menos 100 centímetros entre o aparelho e outros objectos.
- Coloque a máquina numa área bem ventilada e não bloqueie as aberturas de ventilação. Mantenha uma distância segura de pelo menos 20 centímetros entre a máquina e outros objectos. Mantenha uma distância segura de 300 centímetros entre a máquina e objectos inflamáveis.
- Não adicione os líquidos voláteis como petróleo, gás, perfume, etc.
- Siga todas as instruções e os avisos colocados na máquina.
- Use apenas líquido de fumo de qualidade.
- Se ingerir a líquido de fumo consulte o seu médico imediatamente. Lave a pele e os olhos com água se esteve em contacto com líquido de fumo.
- Deve efectuar a limpeza da máquina regularmente de modo a evitar danos e reparações.
- Feche o frasco do líquido após cada utilização.
- Após 40 horas de operação, limpe a ponta com uma mistura de 80% de água destilada e 20% de vinagre.
- Retire a tampa, limpe-o com vinagre e deixe aquecer.
- Substitua a tampa após o arrefecimento e adicione líquido de fumo para uma próxima utilização.
- Limpe a máquina com um pano limpo e mantenha-a seca.

### Características Técnicas

Elemento de aquecimento controlado por temperatura .....	400W
Tempo de aquecimento: .....	8 minutos
Volume de fumo por minuto:.....	14m <sup>3</sup>
Alcance: .....	3,5m
Capacidade de depósito: .....	0,3 Litros
Dimensões: .....	290 x 150 x 140mm
Alimentação: .....	AC 220-240V 50/60Hz
Peso: .....	1,8kg



***Produtos eléctricos não deverão ser postos em contentores de lixo caseiros. Por favor, deposite-os em contentores para reciclagem. Questione as autoridades locais ou onde adquiriu o produto sobre como deverá proceder.***

# RO – Masina pentru fum 400W

**Va rugam sa cititi cu atentie acest manual si sa respectati instructiunile pentru a evita aparitia oricarui pericol sau daune ca urmare a utilizarii necorespunzatoare.**

**Va multumim pentru achizitionarea acestui produs de inalta calitate, performant, care va va oferi o satisfactie garantata.**

## **Indepartati ambalajul si verificati continutul:**

1. Desfaceti cutia pentru a verifica daca toate piesele necesare corespund listei de componente. Va rugam sa contactati distribuitorul daca exista piese lipsa.
2. Verificati aspectul produsului si cablul de alimentare pentru a vedea daca exista urme de deteriorare. Va rugam sa contactati distribuitorul odata ce ati gasit nereguli si nu mai utilizati masina pentru fum pana la remedierea situatiei.

## **Instalare:**

1. Indepartati ambalajul.
2. Asezati pe o suprafata orizontala si deschideti capacul masinii pentru fum.
3. Adaugati substanta lichida (de fum) de calitate superioara in masina si insurubati capacul rezervorului. Lichidul de proasta calitate va deteriora masina.
4. Conectați mufa de alimentare la priza in partea din spate a masinii.

## **Functionare:**

1. Conectati linia de alimentare la priza de perete cu pamantare. Rotiti comutatorul pe pozitia "ON" si porniti masina. LED-ul rosu al dispozitivului de control se va aprinde o dată ce masina nu se mai incalzeste.
2. Apasati tasta rosie, masina va pulveriza fum (apasati atata timp cat este nevoie).
3. LED-ul rosu al consolei simbolizeaza ca masina poate pulveriza fum sau poate incalzi.
4. Puteti aseza masina la inaltime (suspendata) sau pe sol. Nu pulverizati in directia oamenilor, iar unghiul de inclinare trebuie sa fie mai mic de 15°.
5. Verificati cat mai des daca exista suficient lichid in masina. Lipsa lichidului va cauza pagube mari masinii daca nu are lichid de fum.
6. In cazul in care volumul fumului este scazut, va rugam sa opriti masina si sa verificati lichidul, siguranta, conectorul de alimentare si priza. Daca problema nu poate fi rezolvata dupa verificarea acestei parti, va rugam sa opriti aparatul si trimiteti masina la reparatii.

## **Atenție:**

Va rugam sa respectati toate notificarile cu privire la functionare, siguranța si reparatii pentru a evita riscul aparitiei unui soc electric.

Pastrati aparatul curat

Utilizati aparatul numai in interior.

Tensiunea de alimentare de la priza trebuie sa corespunda cu cea necesara masinii.

Asezati in pozitie orizontala, nu inclinati sau asezati cu susul in jos.

Opriti sau scoateti aparatul din priza dupa utilizare.

Masina nu este rezistenta la apa. Daca exista urme de umiditate, apa sau fum in interior, deconectati imediat si contactati un service specializat.

Masina nu conține componente ce pot fi inlocuite. Toate reparatiile trebuie efectuate de catre un tehnician calificat.

### Evitați focul:

Nu lasați la îndemâna copiilor. Nu lasați mașina nesupravegheată.

Nu pulverizați direct spre flacăra deschisă sau spre oameni.

Temperatura spray-ului este foarte mare (40°C – 80°C) astfel încât va trebui să păstrați o distanță de cel puțin 100 cm între mașina și alte obiecte.

Păstrați mașina într-un loc bine ventilat și nu blocați orificiile de ventilare. Păstrați o distanță de siguranță de cel puțin 20cm între mașina și alte obiecte. Păstrați o distanță sigură de 300cm între mașina și un obiect inflamabil.

### Risc de explozie:

Nu adăugați substanțe volatile, cum ar fi petrol, gaz, parfum în mașina.

Urmați toate instrucțiunile și avertismentele de pe mașina.

Folosiți numai lichid de calitate superioară recomandat de distribuitori.

Verificați să existe suficient lichid în mașina.

Scoateti substanța lichidă din aparat înainte de a-l transporta.

În cazul ingerării de lichid, consultați imediat un medic. Clătiți pielea și ochii cu apă curată, în cazul contactului cu lichid.

### Reparații:

Curățați aparatul în mod regulat pentru a evita deteriorarea pieselor de schimb și a reduce costurile reparațiilor.

Nu murdăriți mașina. Însurubați capacul rezervorului după ce ați adăugat lichid.

După 40 de ore de funcționare, curățați murdăria din conducte cu un amestec de apă distilată 80% și 20% otet.

Îndepărtați capacul, curățați-l cu otet înainte de încălzire.

După răcire înlocuiți capacul și adăugați lichid pentru următoarea utilizare.

### Altele:

Curățați în timp util pentru a extinde durata de viață a aparatului.

Utilizați o carpa uscată pentru a curăța mașina și păstrați mașina uscată pe durata depozitării.

### Parametrii tehnici:

- Element de încălzire: 400W
- Timp de încălzire : 8 minute
- Volumul de fum pe minut: 14m<sup>3</sup>
- Distanța de pulverizare: 3.5m
- Capacitatea rezervorului: 0,3 litri
- Dimensiuni: 290 x 150 x 140mm
- Alimentare: AC 220-240V 50/60Hz
- Greutate: 1.8 kg.



**Produsele electrice nu trebuie reciclate împreună cu gunoiul menajer. Va rugăm să le transportați la un centru de reciclare. Adresați-vă autorităților locale sau furnizorului local despre procedura.**

Imported from China by:

LOTRONIC S.A.  
Avenue Zénobe Gramme 11  
B – 1480 SAINTES

